

732842-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi ta' drenaġġ, skart, tindif u ambjentali – Kanalreinigung, Reinigung an Abwasserbetriebsstellen und Kanal TV-Untersuchungen im Stadtgebiet Erkelenz

OJ S 205/2026 22/10/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stadt Erkelenz Der Bürgermeister

Email: ausschreibungen@erkelenz.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Kanalreinigung, Reinigung an Abwasserbetriebsstellen und Kanal TV-Untersuchungen im Stadtgebiet Erkelenz

Deskrizzjoni: Kanalreinigung, Reinigung an Abwasserbetriebsstellen und Kanal TV-Untersuchungen im Stadtgebiet Erkelenz

Identifikatur tal-proċedura: adf9bbf8-98ce-4085-9dc8-54b58d81bc9f

Identifikatur intern: ZV-VgV-2026/53

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90000000 Servizi ta' drenaġġ, skart, tindif u ambjentali

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 90400000 Servizi tad-drenaġġ

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Heinsberg (DEA29)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Stadtgebiet Erkelenz

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXVHY68DYHE4VU0K# Das Abrufen der Vergabeunterlagen ist über den anonymisierten Zugang möglich. Dem Bieter wird allerdings empfohlen, sich einmalig registrieren zu lassen, um so unmittelbar zusätzliche, nachträgliche Informationen erhalten zu können. Enthalten die Vergabeunterlagen nach Auffassung des Bieters Unklarheiten oder Unrichtigkeiten, so hat der Bieter die Auftraggeberin unverzüglich schriftlich darauf hinzuweisen, auch wenn er den Hinweis schon vorher in anderer Form gegeben hat. Diese Hinweise müssen unverzüglich, spätestens bis zum 12.11.2026 bei der ausschreibenden Stelle eingehen. Gleiche Angebotssummen: Im Falle nach einer Wertung gleichauf liegender Angebote wird der bezuschlagte Bieter durch Losentscheid ermittelt. Die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe ergeben sich aus §§ 123 und 124 GWB. Nach § 19 Abs. 3 MiLoG fordern öffentliche Auftraggeber beim Wettbewerbsregister Auskünfte über

rechtskräftige Bußgeldentscheidungen wegen einer Ordnungswidrigkeit nach § 21 Abs. 1 oder Abs. 2 MiLoG an. Skonto: Preisnachlässe mit Bedingungen (Skonto) werden bei der Auswertung der Angebote nur berücksichtigt, wenn die Zahlungsfrist mindestens 14 Tage beträgt. Sollten kürzere Zahlungsfristen im Angebot ausgewiesen sein, werden diese nicht bei der Auswertung der Angebote berücksichtigt, bleiben allerdings Inhalt des Angebotes und werden im Falle der Auftragserteilung Vertragsbestandteil. Vertrags-/Geschäfts- bzw. Zahlungsbedingungen: Vertrags-/Geschäftsbedingungen sowie Zahlungsbedingungen des Auftragnehmers (sollten diese irrtümlicherweise bei einer Angebotsabgabe beigefügt werden) werden nicht Vertragsbestandteil. Es gelten die Bewerbungs- und Vertragsbedingungen des Auftraggebers. Bieterfragen: Mit der Abgabe des Angebotes wird bestätigt, dass alle Bieterfragen auf der Vergabeplattform zur Kenntnis genommen wurden und bei der Angebotserstellung berücksichtigt wurden. Wertung der Angebote: Die Wertung erfolgt anhand der folgenden Kriterien: 100 % Preis.

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Gem. § 123 und 124 GWB

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: Gem. § 123 und 124 GWB

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: Gem. § 123 und 124 GWB

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: Gem. § 123 und 124 GWB

Frodi: Gem. § 123 und 124 GWB

Il-korruzzjoni: Gem. § 123 und 124 GWB

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: Gem. § 123 und 124 GWB

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: Gem. § 123 und 124 GWB

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Gem. § 123 und 124 GWB

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: Gem. § 123 und 124 GWB

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: Gem. § 123 und 124 GWB

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: Gem. § 123 und 124 GWB

Insolvenza: Gem. § 123 und 124 GWB

Assijiet amministrati minn likwidatur: Gem. § 123 und 124 GWB

L-attivitajiet kummerċjali huma sospizi: Gem. § 123 und 124 GWB

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: Gem. § 123 und 124 GWB

Imġiba professjonali serjament ħażina: Gem. § 123 und 124 GWB

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: Gem. § 123 und 124 GWB

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: Gem. § 123 und 124 GWB

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist: Gem. § 123 und 124 GWB

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: Gem. § 123 und 124 GWB

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: Gem. § 123 und 124 GWB

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Kanalreinigung, Reinigung an Abwasserbetriebsstellen und Kanal TV-Untersuchungen im Stadtgebiet Erkelenz

Deskrizzjoni: Kurzmassen (für 1 Jahr): Kanalreinigungsarbeiten: - 821 m Kanalleitungen DN 150 - 200 mm reinigen - 20.359 m Kanalleitungen DN 250 - 600 mm reinigen - 2.783 m Kanalleitungen DN 700 - 1000 mm reinigen - 569 m Kanalleitungen DN 1100 - 1500 mm reinigen - 873 m Kanalleitungen DN 1600 - 2000 mm reinigen - 60 m Kanalleitungen DN 2100 - 2300 mm reinigen - 600 m Kanalleitungen DN 2400 - 3000 mm reinigen - 203 m Ei 300/450 bis 350/525 mm Kanalleitungen Eiprofil reinigen - 23 h H> 600 mm/B > 700 mm Kanalleitungen Kastenprofil reinigen Kanalinspektion: - 827 m Kanalleitungen DN 150 - 250 mm untersuchen - 19.950 m Kanalleitungen DN 300 - 800 mm untersuchen - 2.519 m Kanalleitungen > DN 800 mm untersuchen - 245 m Ei 300/450 bis 350/525 mm Kanalleitungen Eiprofil untersuchen - 9 h H> 600 mm/B > 700 mm Kanalleitungen Kastenprofil untersuchen Schachtinspektion: - 724 St. Digitale Schachtinspektion, Schachttiefe bis 6,00 m Kanalanschlussleitungen: - 107 St. Kanalanschlussleitungen reinigen, bis 10 m - 107 St. Kanalanschlussleitungen inspizieren, bis 10 m Sonderbauwerke: - 450 h Sonderbauwerke /Pumpwerke/Beckenüberläufe reinigen Reinigung und Absaugung Fettfang Kläranlage Erkelenz-Mitte - 5 psch Reinigung und Absaugung Fettfang Kläranlage Erkelenz-Mitte Entsorgung Kanalräumgut: - 200 t Räumgut entsorgen Identifikatur intern: ZV-VgV-2026/53

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90000000 Servizi ta' drenaġġ, skart, tindif u ambjentali

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 90400000 Servizi tad-drenaġġ

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Heinsberg (DEA29)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Stadtgebiet Erkelenz

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/01/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2028

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 2

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Die Vertragslaufzeit beträgt 2 Jahre (01.01.2027 bis 31.12.2028). Der Vertrag kann zweimalig um jeweils 12 Monate verlängert werden. Wird der Vertrag seitens des Auftraggebers oder Auftragnehmers nicht bis zum 30.06.2028 bzw. 30.06.2029 gekündigt, verlängert er sich stillschweigend jeweils um 12 Monate. Der Vertrag endet in jedem Fall zum 31.12.2030. Eine stillschweigende Verlängerung über diesen Zeitraum hinaus ist nicht möglich.

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Dan huwa akkwist rikorrenti

Deskrizzjoni: Ende 2030

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteeċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva
Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva
Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Akkwist strategiku

Għan tal-akkwist strategiku: Tnaqqis tal-impatti ambjentali
Deskrizzjoni: Wasserrecycling: Bei ausreichender Wasserführung sollen die Fahrzeuge wasserautark arbeiten können und Kanal- und Spülwasser wiederverwenden. Recycling: Bereitstellung von Behältern zum Recycling von Reststücken. Abfallentsorgung: Fachgerechte Entsorgung des Räumguts gemäß gesetzlichen Regelungen. Verwertung: Weiterbehandlung und Verwertung des Räumguts auf einer zugelassenen Recyclinganlage oder Deponie möglich. Entsorgungsnachweise: Dokumentation der Entsorgung einschließlich Nachweisen und Wiegescheinen. Fett- und Schlammgut: Fachgerechte Verwertung bzw. Entsorgung einschließlich Entsorgungs- und Nachweiskosten.
Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: Oħrajn

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż
Kriterju: Proporzjon ta' subkontrattar
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: VVB 234 - Erklärung Bieter- _Arbeitsgemeinschaft 12-2017.docx (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Kriterju: Proporzjon ta' subkontrattar
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: VVB 235 - Verzeichnis der Leistungen_Kapazitäten anderer Unternehmen 12-2017.docx (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Preiskriterium für "Niedrigster Preis (ohne Kriterien)"

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 12/11/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent
Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXVHY68DYHE4VU0K/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXVHY68DYHE4VU0K>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXVHY68DYHE4VU0K>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż
Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: --

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 24/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 29 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Unterlagen können seitens der Vergabestelle nachgefordert werden.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettag fil-qafas ta' programmi ta' impjiegji protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot

** Mittels Eigenerklärung: - VVB 124_LD - Eigenerklärung zur Eignung Liefer-

_Dienstleistungen 07-2019.docx oder Präqualifizierung ** Keine oder anderweitige

Formerfordernis: - VVB 633 - Angebotsschreiben - VOL 07-2019.pdf - ausgefülltes Dokument

Leistungsverzeichnis - Eigenerklärung EU-Sanktionen VO 2022_576 - 2022-05.docx - CSX

59 - Eigenerklärung Informationen zum Bieter.docx - ausgefüllte Referenzliste

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Vergabekammer Westfalen

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Westfalen

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Für die Einlegung von Rechtsbehelfen gelten die Regelungen der §§ 155 ff. GWB. Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder der Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Angebotsfrist gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden oder mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Ferner wird auf die Informations- und Wartepflicht nach § 134 GWB sowie auf die Fristen zur Geltendmachung der Unwirksamkeit nach § 135 Abs. 2 GWB hingewiesen.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Stadt Erkelenz Der Bürgermeister

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Vergabekammer Westfalen

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciżazzjoni: Stadt Erkelenz Der Bürgermeister

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Stadt Erkelenz Der Bürgermeister
Numru tar-registrazzjoni: 053700004004-31001-91
Indirizz postali: Johannismarkt 17
Belt: Erkelenz
Kodiċi postali: 41812
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Heinsberg (DEA29)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Punt ta' kuntatt: Zentrale Vergabestelle
Email: ausschreibungen@erkelenz.de
Telefown: +49 243185209
Fax: +49 243185209
Indirizz tal-internet: <https://erkelenz.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer Westfalen
Numru tar-registrazzjoni: 05515-03004-07
Indirizz postali: Albrecht-Thaer-Straße 9
Belt: Münster
Kodiċi postali: 48147
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Punt ta' kuntatt: -
Email: vergabekammer@brms.nrw.de
Telefown: 0251 411-1604
Indirizz tal-internet: <https://www.bezreg-muenster.de/themen/wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami
Organizzazzjoni tal-medjazzjoni

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: d6cd2cd2-8a41-4c3f-a7d9-c47a69f05c1d - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 21/10/2026 09:40:02 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 732842-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 205/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 22/10/2026